

# A2.1 Planes para las vacaciones

## Plans de vacances

*"Si conoces muchos idiomas, entonces tienes muchas llaves para un castillo."*

*"Si vous connaissez de nombreuses langues, alors vous avez de nombreuses clés pour un château."*

François-Marie Arouet

## Objetivos de aprendizaje

### Objectifs d'apprentissage

- ✔ Situación : Describe diferentes tipos de vacaciones. / Situation : Décrivez différents types de vacances.
- ✔ Situación : Crea y describe tu itinerario de viaje. / Situation : Crée et décris ton itinéraire de voyage.
- ✔ Cultura : Viajar a las Islas Baleares: Mallorca e Ibiza / Culture : Voyager aux Îles Baléares: Mallorca et Ibiza
- ✔ Gramática : Las preposiciones "por" y "para" / Grammaire : Les prépositions "pour" et "par"

## 🎯 Este folleto para estudiantes está disponible en múltiples traducciones.

**Cette brochure pour étudiants est disponible en plusieurs traductions.**

1. Téléchargements partiels, audio et exercices disponibles sur :

 <https://espagnol.colangue.fr/plan-de-cours/a2/1>

2. Légende (disponible sur le site web) :

 Exercice interactif.

 Audio avec traductions.

# A2.1 Vocabulario básico (12)

## A2.1 Vocabulaire de base (12)

🔗 <https://espanol.colangue.fr/plan-de-cours/a2/1>

### Español

Comprar un billete

*Voy a la oficina de turismo para comprar un billete desde Madrid hasta Barcelona.*

El guía turístico

*Contacta con la guía turística para reservar excursiones.*

El turista

*El turista compra un billete en la agencia de viajes.*

El viaje

*El turista habló con el guía turístico sobre el viaje.*

El vuelo

*¿Tienes planes para el vuelo mañana?*

Irse de vacaciones

*Ellos van desde Madrid hasta Barcelona para irse de vacaciones.*

La agencia de viajes

*Desde la agencia de viajes, puedes comprar un billete para el vuelo.*

La excursión

*Visitamos la excursión para explorar lugares turísticos.*

La oficina de turismo

*Vamos a la oficina de turismo desde la agencia de viajes para comprar un billete.*

Relajado

*La turista está relajada desde que tuvo planes para el viaje.*

Tener planes

*Tengo planes de viajar desde Madrid hasta Barcelona.*

Visitar

*Tú visitas a tus primos en España.*

### Français

Acheter un billet

*Je vais à l'office de tourisme pour acheter un billet de Madrid à Barcelone.*

Le guide touristique

*Contactez la guide touristique pour réserver des excursions.*

Le touriste

*Le touriste achète un billet à l'agence de voyages.*

Le voyage

*Le touriste a parlé avec le guide touristique du voyage.*

Le vol

*As-tu des plans pour le vol demain ?*

Partir en vacances

*Ils vont de Madrid à Barcelone pour partir en vacances.*

L'agence de voyages

*Depuis l'agence de voyages, tu peux acheter un billet pour le vol.*

L'excursion

*Nous avons visité l'excursion pour explorer des lieux touristiques.*

L'office de tourisme

*Nous allons à l'office de tourisme depuis l'agence de voyages pour acheter un billet.*

Détendu

*La touriste est détendue depuis qu'elle a fait des plans pour le voyage.*

Avoir des plans

*J'ai des projets de voyager de Madrid à Barcelone.*

Visiter

*Tu rends visite à tes cousins en Espagne.*

## A2.1.1 Diálogo: ¿A dónde viajas estas vacaciones?

### A2.1.1 Dialogue : Où voyages-tu pour ces vacances ?

🔊 <https://espagnol.colangue.fr/dialogues/viaje-de-vacaciones>

*Un diálogo corto en español sobre los planes de vacaciones.*

**Pedro:** ¿Ya  **tienes planes**  para las vacaciones?

**Ana:**  **He comprado un billete**  para viajar desde Madrid a París con mi amiga.

**Pedro:** ¿Vas a hacer alguna  **excursión** ?

**Ana:** Vamos a visitar la ciudad con un  **guía turístico** .

**Pedro:** Suena genial. Yo quiero  **visitar**  la Sagrada Familia en Barcelona.

**Ana:** ¿Nunca has ido a la Sagrada Familia?

**Pedro:** No, nunca he ido. Va a ser un viaje muy  **relajado** .

**Ana:** Te va a encantar. ¡Disfruta del  **viaje** !

---

*Un court dialogue en espagnol sur les projets de vacances.*

**Pedro:**  *As-tu déjà  **des projets**  pour les vacances ?*

**Ana:**  *J'ai acheté un billet pour voyager de Madrid à Paris avec mon amie.*

**Pedro:**  *Vas-tu faire une  **excursion**  ?*

**Ana:**  *Nous allons visiter la ville avec un  **guide touristique** .*

**Pedro:**  *Ça a l'air génial. Je veux  **visiter**  la Sagrada Família à Barcelone.*

**Ana:**  *« N'es-tu jamais allé à la Sagrada Família ? »*

**Pedro:**  *Non, je n'y suis jamais allé. Ça va être un voyage très  **détendu** .*

**Ana:**  *Tu vas adorer. Profite du  **voyage**  !*

## A2.1.1 ¿A dónde viajas estas vacaciones?

### A2.1.1 Où voyages-tu pendant ces vacances ?

<https://espanol.colangue.fr/dialogues/viaje-de-vacaciones>



#### Ejercicio 1:

#### Preguntas de debate

**Instrucción:** Debatir las preguntas después de escuchar el audio o leer el texto.

1. ¿Qué planes tiene Ana para las vacaciones?
2. ¿Con quién va a visitar la ciudad Ana?
3. ¿A dónde quiere ir Pedro?
4. ¿Qué planes tienes para las vacaciones?

## A2.1.1 ¿A dónde viajas estas vacaciones?

### A2.1.1 Où voyages-tu pendant ces vacances ?

<https://espanol.colangue.fr/dialogues/viaje-de-vacaciones>



#### Ejercicio 2:

**Instrucción:** Remplissez le mot correct.

*guía turístico, He comprado un billete, tienes planes, relajado, visitar*

1. ¿Ya ..... para las vacaciones?
2. .... para viajar desde Madrid a París con mi amiga.
3. No, nunca he ido. Va a ser un viaje muy .....
4. Suena genial. Yo quiero ..... la Sagrada Familia en Barcelona.
5. Vamos a visitar la ciudad con un .....

**Solutions:**

1. tienes planes 2. He comprado un billete 3. relajado 4. visitar 5. guía turístico

## A2.1.1 ¿A dónde viajas estas vacaciones?

### A2.1.1 Où voyages-tu pendant ces vacances ?

<https://espanol.colangue.fr/dialogues/viaje-de-vacaciones>



#### Ejercicio 3:

#### Ordena el texto

**Instrucción:** Numera las oraciones en el orden correcto y léelas en voz alta.

... He comprado un billete para viajar desde Madrid a París con mi amiga.

... Te va a encantar. ¡Disfruta del viaje!

7 No, nunca he ido. Va a ser un viaje muy relajado.

... Suena genial. Yo quiero visitar la Sagrada Familia en Barcelona.

... Vamos a visitar la ciudad con un guía turístico.

... ¿Vas a hacer alguna excursión?

1 ¿Ya tienes planes para las vacaciones?

**Solutions:**

2, 8, 7, 5, 4, 3, 1

## A2.1.2 Cuento: Luis viaja a Mallorca.

### A2.1.2 Conte : Luis voyage à Majorque.

🔊 <https://espagnol.colangue.fr/nouvelles/luis-viaja-a-mallorca>

*Un breve relato sobre Luis, un turista, que hace un viaje a otra ciudad en España.*

Luis **viaja** a Mallorca para pasar las vacaciones en la playa.

Compra el billete en una **agencia de viajes** en Madrid.

Él se siente **relajado** porque conoce esta agencia de viajes.

El **vuelo** sale desde Madrid a las ocho y llega a las nueve.

Primero va a una **oficina de turismo**.

En la oficina reserva una **excursión**.

El **guía turístico** lleva a Luis hasta las playas más bonitas de Mallorca.

Luego Luis visita la ciudad en una visita guiada.

**Tiene planes** de visitar la Catedral de Palma

---

*Un court récit sur Luis, un touriste, qui fait un voyage dans une autre ville en Espagne.*

Luis **voyage** à Majorque pour passer les vacances à la plage.

Il achète le billet dans une **agence de voyages** à Madrid.

Il se sent **détendu** parce qu'il connaît cette agence de voyages.

Le **vol** part de Madrid à huit heures et arrive à neuf heures.

D'abord il va à une **office de tourisme**.

Au bureau, il réserve une **excursion**.

Le **guide touristique** emmène Luis jusqu'aux plages les plus belles de Majorque.

Ensuite, Luis visite la ville lors d'une visite guidée.

**Il a des plans** pour visiter la cathédrale de Palma

## A2.1.2 Luis viaja a Mallorca.

### A2.1.2 Luis voyage à Majorque.

<https://espanol.colangue.fr/nouvelles/luis-viaja-a-mallorca>



#### Ejercicio 1:

#### Preguntas de debate

**Instrucción:** Debatir las preguntas después de escuchar el audio o leer el texto.

1. ¿Desde dónde viaja Luis a Mallorca?
2. ¿A dónde lleva el guía turístico a Luis?
3. ¿Te gustan las vacaciones en la playa?
4. ¿Qué sabes de Mallorca?



## A2.1.2 Luis viaja a Mallorca.

### A2.1.2 Luis voyage à Majorque.

<https://espagnol.colangue.fr/nouvelles/luis-viaja-a-mallorca>



#### Ejercicio 2:

**Instrucción:** Remplissez le mot correct.

*viaja, relajado, excursión, oficina de turismo, vuelo, Tiene planes*

1. Luis ..... a Mallorca para pasar las vacaciones en la playa.
2. .... de visitar la Catedral de Palma
3. Él se siente ..... porque conoce esta agencia de viajes.
4. En la oficina reserva una .....
5. Primero va a una .....
6. El ..... sale desde Madrid a las ocho y llega a las nueve.

**Solutions:**

1. Viaja 2. Tiene planes 3. relajado 4. excursión 5. oficina de turismo 6. vuelo

## A2.1.3 Cultura: Viajar a las Islas Baleares: Mallorca e Ibiza

### A2.1.3 Culture : Voyager aux îles Baléares : Mallorca et Ibiza

«) <https://español.colangue.fr/culture/islas-baleares>

*Descubre las islas populares Mallorca e Ibiza. Un destino perfecto para disfrutar desde el amanecer hasta el atardecer.*

Las Islas Baleares, especialmente Mallorca e Ibiza, son **lugares turísticos** muy populares. Estas islas son perfectas para **relajarse** y divertirse. Cada año, **turistas** desde diferentes partes del mundo visitan las Islas Baleares. Ellos **compran un billete** semanas antes. En las **agencias de viajes** el vuelo sale más barato. En Mallorca, muchas personas visitan la catedral de Palma en **excursiones guiadas**. Ibiza también es muy popular, desde sus playas hasta sus fiestas. Muchos **hacen una excursión** a las montañas de la Sierra de Tramonta.

---

*Découvrez les îles populaires Mallorca et Ibiza. Une destination parfaite pour profiter du lever au coucher du soleil.*

*Les Îles Baléares, en particulier Majorque et Ibiza, sont des **lieux touristiques** très populaires. Ces îles sont parfaites pour **se détendre** et s'amuser. Chaque année, des **touristes** de différentes parties du monde visitent les Îles Baléares. Ils **achètent un billet** des semaines à l'avance. Dans les **agences de voyages**, le vol est moins cher. À Majorque, de nombreuses personnes visitent la cathédrale de Palma en **excursions guidées**. Ibiza est également très populaire, de ses plages à ses fêtes. Beaucoup **font une excursion** dans les montagnes de la Sierra de Tramonta.*

## A2.1.3 Viajar a las Islas Baleares: Mallorca e Ibiza

### A2.1.3 Voyager aux Îles Baléares: Mallorca et Ibiza

<https://espanol.colangue.fr/culture/islas-baleares>



#### Ejercicio 1:

#### Preguntas de debate

**Instrucción:** Debatir las preguntas después de escuchar el audio o leer el texto.

1. ¿Cuáles son las islas más populares de las Islas Baleares?
2. ¿Dónde está la catedral de Palma?
3. ¿Qué se puede visitar en Ibiza?
4. ¿Has ido alguna vez a las Islas Baleares?
5. ¿Qué tipos de excursiones se pueden hacer en tu ciudad?

# A2.1 Deberes / ejercicios

## A2.1 Devoirs / exercices

<https://espanol.colangue.fr/plan-de-cours/a2/1>

### Ejercicio 1: Ejercicio de conversación

#### Instrucción:

1. ¿Dónde y con quién vas de vacaciones? (*Où et avec qui partez-vous en vacances ?*)
2. ¿Qué medio de transporte vas a usar para viajar y por qué? (*Quel mode de transport allez-vous utiliser pour voyager et pourquoi ?*)
3. ¿Cuánto tiempo vas a estar de vacaciones? (*Pour combien de temps vas-tu être en vacances ?*)



.....

.....

.....

.....

## Exemples de phrases:

Voy a Italia para ver la ciudad y comer pizza.

*Je vais en Italie pour voir la ville et manger de la pizza.*

Voy a ir de camping con mi familia a las montañas

*Je pars camper avec ma famille à la montagne*

Viajaré en tren para ver el paisaje.

*Je voyagerai en train pour voir le paysage.*

Voy con mis amigos porque me gusta estar con ellos

*Je vais avec mes amis parce que j'aime être avec eux.*

Voy a viajar en avión porque es rápido y cómodo.

*Je vais voyager en avion parce que c'est rapide et confortable.*

Voy a estar en España durante tres semanas.

*Je vais être en Espagne pendant trois semaines.*

...

# A2.1 Deberes / ejercicios

## A2.1 Devoirs / exercices

<https://espanol.colangue.fr/plan-de-cours/a2/1>



### Ejercicio 2:

### Reordenar oraciones

**Instrucción:** Haz frases correctas y traduce.

1. día. | turísticos organizan | excursiones cada | Los guías

.....

2. reservar excursiones. | la guía | turística para | Contacta con

.....

3. tarde. | Los turistas visitan | turismo desde la | la oficina de | mañana hasta la

.....

4. y mirado | Han visitado | de metro. | un plano

.....

5. vuelo | el | mañana? | planes | ¿Tienes | para

.....

6. desde Madrid | tiene planes | La turista | hasta Barcelona. | de viajar

.....

7. preparar nuestro viaje. | de turismo desde | la tarde para | Visitamos las oficinas | la mañana hasta

.....

### Solutions:

1. Los guías turísticos organizan excursiones cada día. 2. Contacta con la guía turística para reservar excursiones. 3. Los turistas visitan la oficina de turismo desde la mañana hasta la tarde. 4. Han visitado y mirado un plano de metro. 5. ¿Tienes planes para el vuelo mañana? 6. La turista tiene planes de viajar desde Madrid hasta Barcelona. 7. Visitamos las oficinas de turismo desde la mañana hasta la tarde para preparar nuestro viaje.

# A2.1 Deberes / ejercicios

## A2.1 Devoirs / exercices

<https://espanol.colangue.fr/plan-de-cours/a2/1>

### Ejercicio 3:

### Traduce y usa en una oración

**Instrucción:** Elige una palabra, tradúcela y utiliza la palabra en una frase o diálogo.

1. Relajado

.....

2. La excursión

.....

3. Irse de vacaciones

.....

4. Visitar

.....

5. La agencia de viajes

.....

**Solutions:**

1. Détendu 2. L'excursion 3. Partir en vacances 4. Visiter 5. L'agence de voyages

# A2.1 Deberes / ejercicios

## A2.1 Devoirs / exercices

<https://espanol.colangue.fr/plan-de-cours/a2/1>



### Ejercicio 4:

### Conjugación verbal

**Instrucción:** Elige el verbo y el tiempo correctos.

*has dicho, habéis dicho, ha dicho, he dicho, han dicho, planearíais, planearía*

1. .... a la guía que irás.
2. .... que compraré el billete.
3. Él ..... una excursión relajada.
4. .... que la excursión será divertida.
5. .... que tienen planes de viajar.
6. El turista ..... que está relajado.
7. Yo ..... visitar la oficina de turismo.
8. Vosotros ..... irse de vacaciones en verano.

**Solutions:**

1. has dicho 2. he dicho 3. planearía 4. habéis dicho 5. han dicho 6. ha dicho 7. planearía 8. planearíais



# A2.1 Deberes / ejercicios

## A2.1 Devoirs / exercices

<https://espanol.colangue.fr/plan-de-cours/a2/1>



### Ejercicio 5:

### Las preposiciones "por" y "para"

**Instrucción:** Remplissez le mot correct.

*por, para*

1. Este mapa es ..... el guía turístico.
2. Han cancelado la reserva ..... problemas técnicos.
3. He comprado un billete ..... viajar mañana.
4. Han cancelado la excursión ..... la lluvia.
5. Vamos a Madrid ..... el trabajo.
6. Tengo planes ..... viajar a París el próximo mes.
7. El servicio está cancelado ..... todos los turistas mañana.
8. Vamos ..... la oficina de turismo a preguntar sobre las excursiones.

**Solutions:**

1. para 2. por 3. para 4. por 5. por 6. para 7. para 8. para

## A2.1.4 Gramática: Las preposiciones "por" y "para"

### A2.1.4 Grammaire : Les prépositions « por » et « para »

*Las preposiciones "por" y "para" establecen relaciones entre los elementos de una oración, pero se usan en contextos diferentes.*

<https://español.colangue.fr/grammaire/preposiciones-por-para>

#### Reglas de formación / Règles de formation:

1. "Por" exprime la cause, l'espace indéterminé et le temps indéterminé d'une action.
2. "Para" exprime l'intention d'une action et indique le destinataire et la direction vers une destination.

# Las preposiciones "por" y "para"

## Les prépositions "pour" et "par"

Lee los ejemplos en la tabla en voz alta antes de hacer los ejercicios.

### Preposición (

préposition)	Uso (Usage)	Ejemplo (Exemple)
Por	Causa (Cause)	Hemos cancelado la excursión <b>por</b> el mal tiempo. ( <i>Nous avons annulé l'excursion à cause de la mauvaise météo.</i> )
	Medio (Milieu)	Hemos reservado el vuelo <b>por</b> Internet. ( <i>Nous avons réservé le vol par Internet.</i> )
	Duración (Durée)	Hemos viajado <b>por</b> dos semanas a España. ( <i>Nous avons voyagé pendant deux semaines en Espagne.</i> )
Para	Finalidad (finalité)	He llamado a la agencia <b>para</b> comprar un billete. ( <i>J'ai appelé l'agence pour acheter un billet.</i> )
	Destinatario (Destinataire)	Este mapa ha sido <b>para</b> los turistas. ( <i>Cette carte a été pour les touristes.</i> )
	Dirección (Adresse)	El autobús ha salido <b>para</b> el aeropuerto a las 8 AM. ( <i>Le bus est parti pour l'aéroport à 8 h.</i> )

## A2.1.4 Las preposiciones "por" y "para"

### A2.1.4 Les prépositions "pour" et "par"

<https://español.colangue.fr/grammaire/preposiciones-por-para>



#### Ejercicio 1:

#### Las preposiciones "por" y "para"

**Instrucción:** Remplissez le mot correct.

*por, para*

1. Este mapa es ..... el guía turístico.
2. Han cancelado la reserva ..... problemas técnicos.
3. He comprado un billete ..... viajar mañana.
4. Han cancelado la excursión ..... la lluvia.
5. Vamos a Madrid ..... el trabajo.
6. Tengo planes ..... viajar a París el próximo mes.
7. El servicio está cancelado ..... todos los turistas mañana.
8. Vamos ..... la oficina de turismo a preguntar sobre las excursiones.

**Solutions:**

1. para 2. por 3. para 4. por 5. por 6. para 7. para 8. para

# A2.1.4 Las preposiciones "por" y "para"

## A2.1.4 Les prépositions "pour" et "par"

<https://español.colangue.fr/grammaire/preposiciones-por-para>

 **Ejercicio 2:**

### Traduce y usa en una oración

**Instrucción:** Elige una palabra, tradúcela y utiliza la palabra en una frase o diálogo.

1. Para

.....

2. Por

.....

**Solutions:**

1. Pour 2. À cause d'

# A2.1 Tablas de conjugación verbal

## A2.1 Tableaux de conjugaison verbale

<https://español.colangue.fr/plan-de-cours/a2/1>

### Decir *dire* Pretérito perfecto

### Planear *planer* Condicional simple

Español	Français	Español	Français
yo he dicho	j'ai dit	yo planearía	je planifierais
tú has dicho	tu as dit	tú planearías	tu planifierais
él/ella ha dicho	il/elle a dit	él/ella planearía	il/elle planerait
nosotros/nosotras hemos dicho	nous avons dit	nosotros/nosotras planearíamos	nous planerions
vosotros/vosotras habéis dicho	vous avez dit	vosotros/vosotras planearíais	vous planifieriez
ellos/ellas han dicho	ils ont dit	ellos/ellas planearían	ils planeraient

**Preparar** *préparer* **Pretérito perfecto**

**Español**

**Français**

yo he preparado

j'ai préparé

tú has preparado

tu as préparé

él/ella ha preparado

il/elle a préparé

nosotros/nosotras hemos

nous avons

preparado

préparé

vosotros/vosotras habéis

vous avez

preparado

préparé

ellos/ellas han preparado

ils ont préparé

## A2.1 Ejercicio de conjugación verbal

### A2.1 Exercice de conjugaison verbale



#### Ejercicio:

#### Conjugación verbal

**Instrucción:** Elige el verbo y el tiempo correctos.

*planearías, planearíais, habéis dicho, he dicho, planearía, planearíamos, has dicho, han dicho, ha dicho*

1. .... a la guía que irás.
2. .... que compraré el billete.
3. Él ..... una excursión relajada.
4. .... que la excursión será divertida.
5. .... que tienen planes de viajar.
6. El turista ..... que está relajado.
7. Yo ..... visitar la oficina de turismo.
8. Vosotros ..... irse de vacaciones en verano.
9. Tú ..... el viaje con el guía turístico.
10. Nosotros ..... comprar un billete pronto.

**Solutions:**

planearíamos

1. has dicho 2. he dicho 3. planearía 4. habéis dicho 5. han dicho 6. ha dicho 7. planearía 8. planearíais 9. planearías 10.



